

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 23

Freitag, den 3. Mai 2024

Nummer 18

Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Christi Himmelfahrt** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe **in Kalenderwoche 19** auf

Donnerstag, 02. Mai 2024, 14.00 Uhr vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Beiträge bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion



Wir gratulieren

Zum Geburtstag

in Neufinsing

Frau Danuta Kroupa

70 Jahre

in Finsing, Finsinger Au

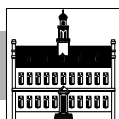
Herrn Paul Kreuzer

85 Jahre

Zur Geburt eines Kindes

Frau Mirvete Aliu und Herrn Blerim Musliji zur Geburt ihrer Tochter **Farije**

Frau Michaela Müller zur Geburt ihres Sohnes **Lukas**



Aus dem Rathaus

Rathaus geschlossen

Am Freitag, **10.05.2024** ist das Rathaus ganztägig geschlossen.

Problemmeldung - Abholung vom Gelben Sack

Bei Nichtabholung der Gelben Säcke zum angegebenen Termin, senden Sie spätestens am Folgetag eine E-Mail an:
LVP-Erding@knettenbrech-gurdulic.de

Später eingehende Reklamationen bzw. Beschwerden können nicht mehr berücksichtigt werden und eine Nachfuhr ist dann ausgeschlossen.

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Gemeinde Finsing nicht für die Abholung der Gelben Säcke zuständig ist, sondern die Firma Knettenbrech + Gurdulic. Müllgebühren müssen nicht entrichtet werden, da die Entsorgung über eine Verpackungsumlage beim Einkauf eines Produktes finanziert wird.

Grund- und Gewerbesteuer für das II. Quartal

Zum Steuertermin **15.05.** sind bei der Gemeindekasse fällig:

Grundsteuer für das II. Quartal 2024

Gewerbesteuer-VZ für das II. Quartal 2024

Bitte beachten Sie, dass bei der Grundsteuer lediglich dann ein neuer Bescheid erteilt wird, wenn sich an den fälligen Beträgen Änderungen ergeben. Ansonsten ist der Betrag unaufgefordert zur Fälligkeit zu entrichten.

Die fälligen Beträge sind an folgende Kreditinstitute zu entrichten:

VR-Bank Erding

IBAN: DE85 7016 9605 0003 4160 89

BIC: GENODEF1ISE

Sparkasse Neufinsing

IBAN: DE18 7005 1995 0000 3652 13

BIC: BYLADEM1ERD

Die offenen Beträge werden zu den bekannten Fälligkeiten (15.02., 15.05., 15.08., 15.11.) von Ihrem Konto eingezogen. Um unnötige Mehrkosten zu vermeiden bitten wir Sie, Änderungen in Ihren Bankdaten rechtzeitig der Gemeinde mitzuteilen. Dadurch können Mahngebühren, Säumniszuschläge oder sonstige Unkosten vermieden werden.

12. Änderung des Bebauungsplans Nr. 4 „Neufinsing Süd“

Ergänzendes Verfahren gem. § 214 Abs. 4 BauGB - Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 13.12.2023 die 12. Änderung des Bebauungsplans Nr. 4 „Neufinsing Süd“ in der Fassung vom 13.12.2023 als Satzung beschlossen. Der Satzungsbeschluss wurde im Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing, Ausgabe Nr. 7, vom 16.02.2024 ortsüblich bekannt gemacht.

In einem ergänzenden Verfahren gem. § 214 Abs. 4 BauGB wurde der Bebauungsplan, um die Verfahrensvermerke Nrn. 8 - 10 ergänzt. Der Verfahrensvermerk Nr. 8 enthält Informationen zur ortsüblichen Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses des Bebauungsplans. Die Verfahrensvermerke Nrn. 9 und 10 beinhalten Informationen zum ergänzenden Verfahren. Das ergänzende Verfahren sowie der Satzungsbeschluss werden hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung bei der Gemeinde Finsing, Bauverwaltung, Rathausplatz 1, 85464 Finsing, während der allgemeinen Öffnungszeiten, und zwar Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen. Der ergänzte Bebauungsplan tritt gem. § 214 Abs. 4 BauGB rückwirkend zum 16.02.2024 in Kraft.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 S. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 S. 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a BauGB im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemeinde Finsing

Max Kressirer

1. Bürgermeister

Auszug aus der 42. Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Finsing

vom 18.03.2024

4. Vergaben

4.1. Grund- und Mittelschule Finsing, Erweiterung Westtrakt

4.1.1. Vergabe der Fassadenarbeiten

Beschluss:

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag der Fassadenarbeiten für den Erweiterungsbau der Grund- und Mittelschule Finsing an den günstigsten Bieter, die Firma AS Fassaden GmbH, Bahnhofstraße 3 – 5, 83555 Gars-Bahnhof zu einer Angebotssumme in Höhe von 910.156,67 € brutto.

Anwesend 16 : Ja 16 : Nein 0

4.1.2. Vergabe der Innentüranlagen - Tischler-Metallbauarbeiten

Beschluss:

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag der Innentüranlagen – Tischler-Metallbauarbeiten für den Erweiterungsbau der Grund- und Mittelschule Finsing an den günstigsten Bieter, die Firma Steinlehner Innenausbau GmbH & Co. KG, Lohgerberstr. 3, 84524 Neuötting zu einer Angebotssumme in Höhe von 115.188,81 € brutto.

Anwesend 16 : Ja 16 : Nein 0

4.1.3. Vergabe der Sonnenschutzanlagen

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, die Ausschreibung des Gewerkes „Sonnenschutzarbeiten“ aufzuheben. Bei der europaweiten Ausschreibung im offenen Verfahren ist kein ordnungsgemäßes Angebot eingegangen. Das verspätet eingegangene Angebot kann nicht gewertet werden.

Die Verwaltung wird beauftragt, eine neue nationale öffentliche Ausschreibung durchzuführen.

Anwesend 16 : Ja 16 : Nein 0

4.1.4. Vergabe der Trockenbauarbeiten

Beschluss:

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag der Trockenbauarbeiten für den Erweiterungsbau der Grund- und Mittelschule Finsing an den günstigsten Bieter, die Firma TAP – Trockenbau Akustik, Augsburg Str. 4, 82291 Mammendorf zu einer Angebotssumme in Höhe von 308.756,25 € brutto.

Anwesend 16 : Ja 16 : Nein 0

Rasenmäherlärm

Die Rasenmäherlärm-Verordnung aus dem Jahre 1992 gilt nicht mehr. Sie wurde ersetzt durch die weiter gehenden Vorschriften der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung.

In den neuen Vorschriften ist geregelt, dass motorbetriebene Gartengeräte wie Rasenmäher, Rasentrimmer, Kantenschneider, Freischneider, Heckenscheren, Laubbläser, Laubsammler, Motorkettsägen, Motorhacken und Vertikutierer in Wohngebieten an **Sonn- und Feiertagen ausnahmslos nicht betrieben werden dürfen. An Werktagen gilt das Betriebsverbot von 20.00 Uhr bis 7.00 Uhr.**

Dies gilt auch für lärmarme Geräte und auch dann, wenn nur Restflächen gemäht werden müssen.

Im Interesse eines guten nachbarschaftlichen Verhältnisses sollte man sich an die allgemeine Mittagsruhe von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr halten und generell beim Arbeiten mit lärmintensiven Gerätschaften die notwendige Rücksichtnahme walten lassen.

Ergebnisse der Kommunalen Verkehrsüberwachung durch den Zweckverband der kommunalen Verkehrsüberwachung Südostbayern

im März 2024

Messergebnisse im fließenden Verkehr:

Messstandort Straße	Zeitraum Messung	Anzahl Fahrzeuge	Anzahl Verstöße	An- teil in %	Höchst- geschw.
Seestraße	12:04-15:04	319	12	3,76	74
Kastanienweg	10:32-13:32	64	3	4,69	46
Großsenderstraße	11:01-14:01	48	1	2,08	82
Geltinger Str.	06:00-09:00	144	6	4,17	66

Verstöße im ruhenden Verkehr: 63

Gemeinde/Markt/Stadt Gemeinde Finsing Rathausplatz 1 85464 Finsing

Verwaltungsgemeinschaft

EUROPAWAHL AM 9. JUNI 2024

Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Europäischen Parlament

am 09. Juni 2024

1. Das Wählerverzeichnis zur Europawahl für die

- Gemeinde / Stadt Finsing
- Wahlbezirke der Gemeinde/
des Marktes//der Stadt _____
- wird in der Zeit von **Dienstag, 21. Mai bis Freitag, 24. Mai 2024** (19. bis 16. Tag vor der Wahl)
- während der allgemeinen Öffnungszeiten
- von _____ Uhr bis _____ Uhr
- zusätzlich Dienstag, den 21.05.2024 und Mittwoch, den 22.05.2024
von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

in/im ¹⁾

(Dienststelle, Anschrift, Zi.-Nr.)

Rathaus Finsing, Rathausplatz 1, 85464 Finsing, Zimmer E.01

für Wahlberechtigte **zur Einsichtnahme bereitgehalten**. Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer Person** im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein **Sperrvermerk** nach § 51 Abs. 1 Bundesmeldegesetz eingetragen ist.

- Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von

Dienstag, 21. bis spätestens Freitag, 24. Mai 2024 12:00 Uhr im/in

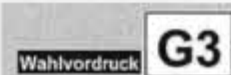
(Rathaus/Dienststelle, Anschrift, Zimmer-Nr.)

Rathaus Finsing, Rathausplatz 1, 85464 Finsing, Zimmer E.01

Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am **19. Mai 2024** eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.



Wahlvordruck

G3

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Landkreis/ in der kreisfreien Stadt

(Name des Landkreises/der kreisfreien Stadt)

Erding

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Landkreises/dieser kreisfreien Stadt
oder
durch **Briefwahl**
teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person.Der Wahlschein kann **bis Freitag, 07. Juni 2024, 18 Uhr**, im/in

Rathaus/Dienststelle: Anschrift, Zimmer-Nr.

Rathaus Finsing, Rathausplatz 1, 85464 Finsing

schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, beantragen.

5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person, wenn

- sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis (bei Deutschen nach § 17 Abs. 1, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung) bis zum **19. Mai 2024** oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum **24. Mai 2024** versäumt hat,
- ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchst. a) genannten Fristen entstanden ist,
- ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat

Der Wahlschein kann in diesem Fall bei der in Nr. 5.1 bezeichneten Stelle noch bis zum **Wahltag, 15 Uhr**, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

6. Wer den **Antrag für eine andere Person** stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen weißen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Mit der Erteilung eines Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen, wird für die wahlberechtigte Person im Wählerverzeichnis die Ausstellung des Wahlscheins vermerkt. Dieser Vermerk hat zur Folge, dass die wahlberechtigte Person **ohne Wahlschein weder in einem Wahllokal noch per Briefwahl wählen kann**. Gehen die beantragten Wahlunterlagen nicht oder nicht rechtzeitig zu, sollten sich die betroffenen Wahlberechtigten **umgehend** an ihr Wahlamt wenden.

Bis spätestens **Samstag, 8. Juni 2024, 12 Uhr**, besteht noch die Möglichkeit, einen neuen Wahlschein beim Wahlamt zu beantragen, wenn glaubhaft versichert wird, dass der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist.

- Wahlberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern**.
- Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht**. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

Nachdruck, Nachzahlung und Kopieren verboten!
 Zutreffendes ankreuzen oder in Druckstrich ausfüllen!

- 10. Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahntag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich** befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten
 Zutreffendes ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen!

Ort, Datum
 Finsing, 03.05.2024

Thomandl Unterschrift

angeschlagen am: 03.05.2024 abgenommen am: _____
 veröffentlicht am: 03.05.2024 im/in der Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing
(Amtsblatt, Zeitung)

1) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei ist oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die jeder Einsichtsstelle zugewiesenen Gemeindeteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.



Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Die nächsten Veranstaltungstermine:



Mo. 06.05.2024

8:30 Uhr Offenes Frühstück
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



Di. 07.05.2024

15-16 Uhr / 16-17 Uhr Sitzgymnastik
Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria



Mi. 08.05.2024

14:30 Uhr Spaziergang
Neufinsing mit Welpenbesuch bei Eichingers

„Stark für andere“ – mit wenig Zeit viel bewirken

Wir suchen **ehrenamtliche Helfer*/-innen**, die gegen eine Aufwandsentschädigung die Senior*innen in unserer Gemeinde unterstützen und **gelegentlich einen Fahrdienst oder andere Hilfen übernehmen möchten. Bitte melden Sie sich. Tel. 08121/22061-21**

Seniorenzentrum Finsing

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9⁰⁰-11⁰⁰ Uhr und nach Vereinbarung.

Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und 08121/256256,

E-Mail: bwzh-finsing@pfllegesterngmbh.de

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

Mai

Übung für alle Aktive

Dienstag, 07.05.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Funkübung für Gruppe 5 + 2 + 1

Freitag, 10.05.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für die Jugendfeuerwehr

Dienstag, 14.05.2024, Treffpunkt 17:45 Uhr

Übung für Maschinisten

Dienstag, 21.05.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Übung für First Responder

Mittwoch, 22.05.2024, Treffpunkt 18:45 Uhr

Die Feuerwehr Eicherloh ist immer auf der Suche nach engagierten Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde, die uns unterstützen möchten. Kommen Sie / Du einmal ganz unverbindlich bei einer unserer Übungen vorbei. Jugendliche ab 12 Jahren können gerne zur Jugendübung vorbeikommen. Damit wir besser planen können, kontaktiere uns einfach per E-Mail unter kommandanten@ff-eicherloh.de oder per Telefon unter 0151/27575039. Alle Termine der Feuerwehr sind auf unserer Internetseite www.feuerwehr-eicherloh.de

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Übungen Aktive Mannschaft

10.05.2024 Funkübung – Beginn 18:50 Uhr

17.05.2024 Übung Aktive Mannschaft – Beginn 19:30 Uhr

24.05.2024 Übung Kettensägenführer – Beginn 19:30 Uhr

07.06.2024 Übung Aktive Mannschaft – Beginn 19:30 Uhr

Übungen Jugendfeuerwehr

13.05.2024 Übung Jugendfeuerwehr – Beginn 19:00 Uhr

24.05.2024 Übung Jugendfeuerwehr – Beginn 19:00 Uhr

Interessierte können jederzeit zuschauen oder dazu kommen.

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061

2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552

JW Reinhardt Markus, 0179-4914227



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax

E-Mail

Montag bis Freitag

Donnerstag

Bücherei

E-Mail:

Dienstag

und

Donnerstag

Freitag

Rathausplatz 1

08121-9905-0

08121-9905-39

info@finsing.de

mitteilungsblatt@finsing.de

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Rathausplatz 1

08121-9905-36

info@buecherei-finsing.de

09.30 Uhr bis 11.30 Uhr

15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

www.finsing.de

www.eMedienBayern.de

Am Steinfeld 5

0,25 cbm = 5,00 €

0,50 cbm = 10,00 €

1,00 cbm = 20,00 €

4,00 €

März bis Oktober

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

November bis Februar

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Recyclinghof und Sperrmüllannahme

Rest- oder Biomüllsack

Mittwoch

Samstag

Mittwoch

Samstag

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033
 oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats
 von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128
 im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8

Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08121-2206121
 E-Mail bwzh-finsing@pfllegesterngmbh.de
 www.pfllegesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen
 08083-1459

Mo, Di, Do, Fr 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
 und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
 Mittwoch 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
 Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Kindergartennachrichten****Kinderland Campus - Qualifizierungen für pädagogisches Personal**

Der Kinderland Campus, Fort- und Weiterbildungsinstitut der Kinderland PLUS gGmbH, öffnet in 2024 weitere **Qualifizierungskurse für Mitarbeiter*innen anderer Träger**, die alle im Landkreis Ebersberg stattfinden.

Qualifizierte Leitung

Die Qualifizierung wird von der Aufsichtsbehörde als Voraussetzung gefordert, damit Pädagog*innen Leitungspositionen bekleiden dürfen.

Kursstart: 25. September 2024

Kursdauer: 1 Jahr berufsbegleitend

Kursort: Alte Post, Parsdorf

Zielgruppe: Fachkräfte in Leitungspositionen oder solche, die eine Leitungsfunktion anstreben

Qualifizierung zur Ergänzungskraft

Dieser Kurs ist Teil des Fachkraftgewinnungskonzepts der Bayerischen Staatsregierung (Modul 3+4) und findet **berufsbegleitend** statt. Großer Vorteil für die Träger ist, dass die Teilnehmenden parallel in einer KiTa arbeiten und **mit Beginn der Weiterbildung in den Anstellungsschlüssel gerechnet** werden können. Nach Abschluss dürfen die Absolventen in allen Bereichen (Krippe, Kindergarten, Hort) einer bayerischen Kita tätig sein.

Kursstart: 05. Dezember 2024

Kursdauer: 1 Jahr berufsbegleitend

Kursort: Poing (nur für Präsenzeinheiten)

Zielgruppe: Quereinsteiger*innen, die gerne im Bereich Kita arbeiten möchten und die Zugangsvoraussetzungen erfüllen

Detailliertere Infos, Termine und Anmeldeformulare unter www.kinderland-campus.de.

Simone Klein

Kinderland PLUS gGmbH

Kinderland Neufinsing Sankt Georg – Haustierwoche im Kinderland Sankt Georg

Vom 15. bis zum 19. April fand im Kinderland St. Georg eine besondere Haustierwoche statt, bei der unsere kleinen Bewohner die Gelegenheit hatten, hautnah mehr über den verantwortungsvollen Umgang mit Haustieren zu erfahren.

In dieser Woche durften die Kinder ihre eigenen Haustiere mit in den Kindergarten bringen, um sie ihren Freunden vorzustellen. Es war eine Freude zu sehen, wie Katzen, Hunde, Schildkröten und Kaninchen den Alltag des Kindergartens bereicherten und in die Aktivitäten integriert wurden.

Die Begegnungen mit den verschiedenen Haustieren ermöglichten den Kindern einen Einblick in die Vielfalt der Tierwelt und lehrten sie wichtige Werte wie Empathie und Verantwortung.

Wir danken allen Eltern für ihre Unterstützung und Teilnahme an dieser bereichernden Woche.

Katja Kordowska

Sprach-Kita Fachkraft Kinderland Sankt Georg

Kinderland Eicherloh Am Park - In der Maibaumwerkstatt

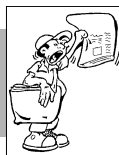
Viel los war in den letzten drei Wochen im Kinderhaus. Besonders große Aufregung herrschte, als der Maibaum über's Wochenende gestohlen wurde. Das ist den Kindern natürlich gleich morgens beim Ankommen im Kindergarten aufgefallen. Schnell war klar, dass Diebe da waren und den Baum gestohlen haben. Zum Glück haben sie eine Nachricht im Briefkasten hinterlassen. Auf dem Bild wurden einige Papas als „die Diebe“ erkannt. Hart wurde mit ihnen verhandelt und der Maibaum ist nun wieder an Ort und Stelle im Kinderhaus angekommen. Als Entschädigung für die Rückgabe gab es für die Papas ein Weißwurstfrühstück im Kinderhaus. In der letzten Aprilwoche wird der Baum noch blau gestrichen und gemeinsam mit den Kindern der Buchskranz gebunden. Auch die Schilder für den Baum werden zusammen mit Frau Thaller, Frau Weyer und den Vorschulkindern bemalt, damit sie nächste Woche am Baum montiert werden können.



Katharina Zehetmair

Leitung Kinderland Eicherloh - Am Park

HIER könnte Ihre Anzeige stehen



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Abfallwirtschaft Mai

Abholung Restmüll	14.05. 28.08.
Abholung Biomüll	07.05. 22.05.
Abholung Gelber Sack	06.05. 21.05.
Abholung Papier	14.05. Tour A 16.05. Tour B

Deutsche Bahn

MVV, Bahnland Bayern, S-Bahn München

Bauarbeiten Stammstrecke, 3.-6.5.2024

Wegen Instandhaltungsarbeiten auf der Stammstrecke, kommt es von Freitag, 3. Mai (22:20 Uhr) durchgehend bis Montag, 6. Mai 2024 (4:40 Uhr) zwischen Pasing und Ostbahnhof/Giesing/Leuchtenbergring zu Fahrplanänderungen mit Umleitungen/Haltausfällen und Schienenersatzverkehr.

Fahrplanänderungen:

Stammstrecke:

Schienenersatzverkehr zwischen Pasing und Hauptbahnhof Zwischen Hauptbahnhof und Ostbahnhof/Giesing/Leuchtenbergring benutzen Sie die anderen Verkehrsmittel des MVV

- S 1:** Züge in/aus Richtung Freising/Flughafen beginnen/enden am Hauptbahnhof (oben) und fahren von bis Moosach ohne Halt, teilweise beginnen/enden die Züge in Moosach
- S 2:** Züge in/aus Richtung Petershausen beginnen/enden am Heimeranplatz Gl. 11 und fahren von/bis Obermenzing ohne Halt im 30-Minuten-Takt
Züge in/aus Richtung Erding beginnen/enden am Leuchtenbergring
Züge in/aus Richtung Altomünster fahren zwischen Dachau und Altomünster nach planmäßigen Fahrplan
- S 3:** Züge in/aus Richtung Holzkirchen beginnen/enden in Giesing
Züge in/aus Richtung Mammendorf beginnen/enden in Pasing
- S 4:** Züge in/aus Richtung Geltendorf beginnen/enden in Pasing
Züge in/aus Richtung Trudering fallen zwischen Pasing und Trudering aus
- S 6:** Züge in/aus Richtung Ebersberg beginnen/enden am Leuchtenbergring
Züge in/aus Richtung Tutzing beginnen/enden am Hauptbahnhof und fahren von/bis Pasing ohne Halt
- S 7:** Züge in/aus Richtung Kreuzstraße beginnen/enden in Giesing
Züge in/aus Richtung Wolfratshausen beginnen/enden am Hauptbahnhof, kein Halt Hackerbrücke
- S 8:** Züge in Richtung Flughafen fahren zwischen Pasing und Ostbahnhof sowie zwischen Ostbahnhof und Daglfing ohne Halt
Züge in Richtung Herrsching fahren zwischen Daglfing und Ostbahnhof sowie zwischen Ostbahnhof und Pasing ohne Halt

Weitere Infos erhalten Sie unter 089 20 35 5-000 (Ortstarif) und unter www.s-bahn-muenchen.de/baustellen oder melden Sie sich für den kostenlosen E-Mail-Newsletter an: www.s-bahn-muenchen.de/streckenagent



Vereine und Verbände

Burschenverein Finsing

Weißbier- und Russfest, Weinfest

Liebe Gemeindebürger,
der Burschenverein Finsing veranstaltet am Mittwoch, 08. Mai ab 19:30 Uhr wieder das Weißbier- und Russfest und am Freitag, 10. Mai ab 19:30 Uhr das Weinfest am Festplatz in Finsing in der Auleiten. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!
Für Stimmung sorgen Tetrapack und die Kapelle Josef Menz!
Auf euer Kommen freuen wir uns!

Verein für Gartenbau und Landespflege Finsing e.V.

Muttertagsbasteln

Am Samstag, den 11.5.2024 haben Kinder ab 6 Jahren von 10 bis 11.30 Uhr im Bürgerhaus Finsing Gelegenheit, für ihre Mamas ein nettes Muttertagsgeschenk zu basteln. Der Kostenbeitrag beträgt 5 €, Kinder von Mitgliedern zahlen 3 €.

Die Vorstandschaft

Seniorenflug

Für Dienstag, den 18.6.24 ist wieder ein Ausflug geplant. Es geht nach Pfaffenhofen, wo wir beim Gasthof Müllerbräu zu Mittag essen. Um 13.00 Uhr gibt es eine Führung in der Alten Wachsteherei Hipp und anschließend Kaffee und Kuchen. Abfahrt in Finsing an der Bushaltestelle ist um 10.00 Uhr, anschließend an der Bushaltestelle in Neufinsing. Um 17.00 Uhr sollten wir dann wieder in Finsing zurück sein. Anmeldung bei Elisabeth Fuß, Tel. 08121/80740.

Wir freuen uns auf viele Reiselustige!

I.A. Elisabeth Fuß, Seniorenbeauftragte

FC Finsing e.V.

Ergebnisse

FC Finsing II - TuS Oberding 1:4

17.04.2024 19:30 Uhr

FC Finsing III - Hörlkofen/Wörth 1:1

21.04.2024 13:00 Uhr

FC Finsing II - BSG Taufkirchen 0:4

21.04.2024 15:00 Uhr

FC Finsing - SV Kranzberg 0:3

19.04.2024 19:00 Uhr

Spielvorschau

FC Finsing - SpVgg Altenerding

05.05.2024 15:00 Uhr

FC Finsing II - FC Hörgersdorf

03.05.2024 19:00 Uhr

FC Finsing III - SpVgg Altenerding II

05.05.2024 13:00 Uhr

JFG Speichersee 04 e.V.

Spielergebnisse

U18	BSG Taufkirchen – JFG Speichersee	2:5
U12	JFG Speichersee 2 – SV Hörlkofen 2	1:0

Spielvorschau

U18	26.04.24	19.30 Uhr in Finsing
JFG Speichersee – SV Oberhaidlfing – Abens Attenkirchen		

U16	28.04.24	17 Uhr
TSV Dorfen – JFG Speichersee		
U14	26.04.24	19 Uhr
SV Berglern 2 – JFG Speichersee		
U12	26.04.24	18.30 Uhr in Neuching
JFG Speichersee – TSV Dorfen		
U12	28.04.24	11 Uhr
SpVgg Langenpreising 2 – JFG Speichersee 2		

Spazierrunde in Neufinsing

Der Frühling lockt zum Blick über den Gartenzaun. Am 8. Mai treffen sich jung Gebliebene um 14.30 Uhr an der Kapelle in der Ortsmitte. Die bunt gemischte Gruppe aus Neuzugezogenen und Alteingesessenen, aus Männern und Frauen, aus trainierten Spaziergängern und solchen mit Gehhilfen genießt das gemeinsame Spazieren mit den kleinen Gesprächen zwischendurch. Ein besonderer Blick über den Zaun an diesem Nachmittag wird ein Welpengehege, in dem bestimmt viele lustige Momente beobachtet werden können. Und wer sich traut, darf so ein kleines Fellknäuel auf den Arm nehmen.

Zum Abschluss darf natürlich der gemütliche Teil mit Kaffee und Kuchen nicht fehlen.

Kommen Sie mit? Wir freuen uns auf Sie.

Seniorenreferentin Gertrud Eichinger

AfD - Ortsverband Finsing-Moosinning

Der AfD Ortsverband Finsing-Moosinning lädt alle Politikinteressierten zum offenen AfD-Bürgerstammtisch ein.

Am 3. Mai 2024 um 19:30 Uhr,

Gasthof Stanglwirt

Münchner Str. 2

85452 Eichenried

Bringen Sie Ihre Freunde, Bekannte und Verwandte mit und diskutieren mit AfD-Gemeinde-, Stadt- und Kreisräten zu lokalen und überregionalen Themen.

Die nächsten Kommunalwahlen warten auf engagierte Bürger, die sich in ihren Gemeinden zum Wohle der Allgemeinheit engagieren wollen.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Peter Junker,

Vorsitzender AfD Ortsverband Finsing-Moosinning

Kath. Frauengemeinschaft Eicherloh

Liebe Mitglieder,

am Sonntag, den **5. Mai** findet unser nächstes Treffen statt.

Beginn ist um 14 Uhr im Feuerwehrstüberl. Bei Kaffee und Kuchen wollen wir einen geselligen Nachmittag verbringen.

*Auf Euer Kommen freut sich
die Vorstandschaft*

Vorschau

Samstag, 22. Juni – Vereinsausflug

Sonntag, 30. Juni - 70 Jahrfeier der KFG

Vorankündigung

Gottesdienst mit Fronleichnamprozession in Eicherloh

In Eicherloh findet heuer das **Fronleichnamfest** am **Mittwoch, den 29.05.2024 um 19:00 Uhr** statt.

Wir freuen uns sehr, wenn viele Gläubige, die Erstkommunionkinder, Kinder und Jugendliche und alle Vereine mit Ihren Mitgliedern und Fahnenabordnungen an dem Gottesdienst und der anschl. Fronleichnamprozession teilnehmen. Gerne dürfen die mitgehenden Kinder Blumen mitnehmen und diese während der Prozession streuen. Für das Vorbereiten und Schmücken der Altäre wollen wir uns schon vorab herzlichst bedanken.

Pfarrgemeinderat Eicherloh

Pfeifenclub Eicherloh

Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

Alljährliches Vatertagstreffen am **Donnerstag, den 09.05.2024** mit Fußballspiel Pfeifenclub gegen Feuerwehr auf dem Freizeitgelände Bürgerhaus Eicherloh.

Für Speis und Trank ist ab **12.30 Uhr** gesorgt.

Beginn des Fußballspiels ab **14.00 Uhr**.

Der „Arbeitsdienst“ beginnt ab 10.00 Uhr.

Wir bitten Mitglieder und Spieler, die Lust und Zeit haben, beim „**Arbeitsdienst**“ mitzuarbeiten.

Alle Fußballspieler die beim Fußballspiel teilnehmen wollen, melden sich bitte bei den verantwortlichen Vereins-Trainern oder Vorständen.

Für einen zahlreichen Besuch freuen sich Pfeifenclub und Feuerwehr.

Die Vorstände

Singkreis des Kulturvereins Jagdhaus Maxlruh e.V.

Der Singkreis unter Leitung von Hans Laurent trifft sich wieder an Montag, den 6. Mai 2024 um 19.30 Uhr im Jagdhaus in Eicherloh. Wir freuen uns über alle, die Lust zum Mitsingen haben.

Ihr Kulturverein Maxlruh Eicherloh

Trachtenverein „Goldachtaler“ Eicherloh e. V.

Liebe Trachtler*innen,

am Freitag, den 03. Mai 2024, findet wieder ein Volkstanzprobeabend, ab 20:00 Uhr im Bürgerhaus Eicherloh statt. Wir hoffen auf zahlreichen Besuch.

Weiterer Termin:

Do. 09. Mai 2024 Trachtenwalfahrt nach Maria Thalheim,

8:00 Uhr Abmarsch in Fraunberg

Wir hoffen auf zahlreiche Beteiligung

Die Vorstandschaft



Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Sonntag 05.05.2024 6. SONNTAG DER OSTERZEIT

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Gelting Gottesdienst

A f. +Rosa Gritscher, Marianne Huber und Brigitte Spötzl

10:00 Finsing Feier der Erstkommunion

13:30 Neufinsing Kraftwerkskapelle Maiandacht

18:00 Finsing Dankandacht

Montag 06.05.2024 Hl. Sigismund, König der Burgunder, Märtyrer

18:00 Finsing Bittgang

18:00 Gelting Bittgang

Mittwoch 08.05.2024 Mittwoch der 6. Osterwoche

10:30 Neufinsing Seniorenheim Gottesdienst

Donnerstag 09.05.2024 CHRISTI HIMMELFAHRT

8:30 Gelting Gottesdienst

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

Freitag 10.05.2024 Freitag der 6. Osterwoche**19:00 Gelting** Maiandacht an der Pankratiuskapelle Ottersberg**Samstag 11.05.2024 Samstag der 6. Osterwoche****14:00 Gelting** Tauffeier**19:00 Gelting** Rosenkranz**19:00 Finsing** Vorabendgottesdienst

A f. +Ehemann und Vater Josef Mayer

A f. +Mutter Ursula Baur (v. Barbara Bennett und Familie)

Sonntag 12.05.2024 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Finsing Gottesdienst

A f. +Katharina Eichler

A f. +Ursula Reiser

10:00 Gelting Pfarrgottesdienst

JA f. +Liselotte Hohenester

A f. +Eltern Josef und Maria Forchhammer

A f. +Ehefrau Marianne Pfaffenstaller und Tochter Gertraud

10:00 Finsing Kindergottesdienst**15:00 Pliening Schätzkapelle** „Barmherzigkeitsrosenkranz“**19:00 Finsing** Rosenkranz**Evang.-Luth. Kirchengemeinde****Markt Schwaben**Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.dee-mail: pfarramt.marktschwaben@elkb.deAnschriften

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22, 85570 Markt Schwaben, Tel 0 81 21/4 00 40, FAX 4 69 45

Pfarrer Fuchs – Tel.: 0 81 21/ 250 70 45

Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)

Gottesdienste**Sonntag, 05.05.** Rogate10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl - im Anschluss Kirch-
kaffee

11.15 Uhr Familiengottesdienst in der Högerkapelle in Anzing

Montag, 06.05.

18.00 Uhr Friedenszeichen am Maibaum von Markt Schwaben

Mittwoch, 08.05.10.00 Uhr Seniorenzentrum Finsing - Gottesdienst Tages-
pflege und Station 1 + 2

19.07 Uhr 7 nach 7 - Impuls am Abend

Donnerstag, 09.05. Christi Himmelfahrt10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Gemeindefest mit
Gospelchor - im Anschluss Fest mit Posaunenchor
und Oliver Stieglitz**Bereitschaftsdienste****Wichtige Telefonnummern****Ärztlicher Bereitschaftsdienst**..... 116 117**Anonyme Alkoholiker** jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr

Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10

Arche München (Selbstmordverhütung) 089-33 40 41**Frauennotruf Erding** – Frauenhaus 08122-5537790

..... 08122-976242

Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar 089-19240**Krisendienst Psychiatrie**-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not
täglich von 0 bis 24 Uhr 0800-6553000**Malteser Mahlzeitendienst** (Erding) 08122-995177

..... 0800-3020109

Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting 0151/64622033**Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr** 112**Polizei** 110**Polizeiinspektion Erding** 08122-968-0**Stromversorgung** E.ON Bayern (Störstelle) ... 0941-28003366**Telefonseelsorge** evangelisch 0800-1110111**Telefonseelsorge** katholisch 0800-1110222**Tierschutzverein Landkreis Erding** 08122-9597500**Tourismus Region Erding e.V.** 08122-558488**VE München Ost** (Notdienst Abwasser) 0175-2617697**Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft**

während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten .. 08121-9905-0

außerhalb die kostenfreie Notfallnummer 0800-66677246

Wasserzweckverband Moosrainfür **Eicherloh** (Störstelle) 0800 MOOSRAIN

oder 0800 66677246

Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer) 116 006**Zahnärztlicher Notfalldienst****04. und 05.05.**

Peter Gebhart

Obere Hauptstr. 32, 85456 Wartenberg

08762 / 1284

09. und 10.05.

Dr. Ralph Wimmer

Haager Str. 35, 85435 Erding

08122 / 93939

Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de

Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.

In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-
schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.**Aktuelle Notdiensttermine unter: www.kzvb.de****Apothekendienst****Freitag, 03.05.2024**

Rathaus-Apotheke, Neufinsing

Münchner Strasse 6

Tel.: 08121 / 71324

Samstag, 04.05.2024

Apotheke am Hirschbach, Forstern

Hauptstr. 22

Tel.: 08124 / 91 00 45

Rosen-Apotheke, Oberding

Hauptstr. 39

Tel.: 08122 / 8 40 44

Sonntag, 05.05.2024

Apotheke im West Erding Park, Erding

Johann-Auer-Str. 4

Tel.: 08122 / 22 73 60

Herz-Apotheke im City-Center, Poing

Alte Gruber Str. 2-6

Tel.: 08121 / 97 67 76

Montag, 06.05.2024

Tassilo-Apotheke, Niederneuching

Münchner Str. 18

Tel.: 08123 / 8 89 09 14

Dienstag, 07.05.2024

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Poing

Bürgerstr. 2

Tel.: 08121 / 99 55 00

Sempt Apotheke, Erding

Gestüttring 19

Tel.: 08122 / 8 57 99

Mittwoch, 08.05.2024

Apotheke im Vauhaus, Poing

Alte Gruber Str. 1

Tel.: 08121 / 8 88 00 01

Campus Apotheke, Erding

Bajuwarenstr. 7

Tel.: 08122 / 2 29 15 43

Donnerstag, 09.05.2024

Apotheke im Forsthaus, Anzing

Högerstrasse 20

Tel.: 08121 / 14 41

Stadtapotheke, Erding

Lange Zeile 4

Tel.: 08122 / 1 47 54

Freitag, 10.05.2024

Schloss-Apotheke, Markt Schwaben

Erdinger Str. 7

Tel.: 08121 / 56 77

Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing




Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer, Rathausplatz 1, 85464 Finsing für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil: gemäß § 7 Abs.1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



Die Baumexperten

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓
Wurzelstockfräsen ✓
Problemfällung ✓

**Schnell
Zuverlässig
Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



Saubere
g'spart!

Mit Gas, Ökostrom
und Wärme.

esb.de


© Martin Bolle

STELLEN Markt



KOMM IN UNSER TEAM

DEINE KARRIERE & AUSBILDUNG IN DER REGION

Bei uns findest Du jede Menge Jobs
von **A**ccount Manager m/w/d
bis **Z**erspanungsmechaniker m/w/d
und spannende Ausbildungsberufe
sowie duale Studiengänge im
kaufmännischen und technischen
Bereich.

BEWIRB.
DICH.
JETZT.



Check hier unsere
offenen Stellen






GEWO Feinmechanik GmbH

Bahnhofstraße 23
85457 Wörth/Hörlkofen

Tel. 0 81 22/97 48-0
www.gewo.net

FEIERN

Sie mit der ganzen Welt!

Bitten Sie Ihre Gäste statt
Geschenke um Spenden
für die SOS-Kinderdörfer.
Danke!



sos-kinderdoerfer.de



SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT

2020/1

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf reisenaktuell.com
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



Bay. Wald ●●●● Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut



Ihr Hotel begrüßt Sie am Fuße des Hohen Bogens und liegt etwa 500 m vom Ortskern entfernt. Es besteht aus zwei Gebäuden und bietet ein Restaurant, Bar, Biergarten, Spielplatz, KinderClub, Aufzug, E-Bike-Verleih sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Solarium.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool
- ✓ KinderClub DONINO (lt. Hotelaushang)
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise		täglich		
	Nächte		3	5	7
17.11. - 21.12.24			139	229	319
22.04. - 30.04.24, 03.11. - 16.11.24			149	249	339
01.05. - 18.05.24, 02.06. - 13.07.24, 09.09. - 26.10.24			169	269	369
19.05. - 01.06.24, 14.07. - 08.09.24, 27.10. - 02.11.24, 22.12. - 26.12.24			199	329	449

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2–3 € pro Person/Nacht (saisonal)

4 Tage All Inclusive
Reise-Code: **kln**

ab € **139,-** p.P.



Bay. Bäderdreieck ●●●● Hotel Resort Birkenhof in Bad Griesbach-Therme



Ihr Hotel ist knapp 3 km vom Ortskern entfernt. Es besteht aus zwei Gebäuden und bietet u. a. ein Restaurant, Terrasse und Aufzug. Die Poseidon-Therme (ca. 1.600 m²) mit Außenpool, Thermalbecken, Whirlpool u. v. m. erreichen Sie bequem über einen Bademantelgang.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension Plus**
- ✓ Tägl. Eintritt in die Poseidon-Therme mit Thermal-Innenbecken, Außenpool, Dampfgrotte, Whirlpool, Infrarotkabine, Kneipp-Tretbecken (saisonal) u. Liegefläche (ab 14 Jahren)
- ✓ Täglich Aqua-Relaxing in der Poseidon-Therme (MO–FR)
- ✓ Verleih von Nordic-Walking-Stöcken (nach Verfügbarkeit)
- ✓ 10 % Ermäßigung auf Kosmetikanwendungen und Massagen pro Vollzahler ✓ WLAN

Termine & Preise in €/Person im DZ Standard/EZ

Saison	Anreise		täglich		
	Nächte		3	5	7
15.11. - 14.12.24			159	249	289
22.04. - 14.11.24			219	339	399

Kein Einzelzimmerzuschlag!
Kurtaxe: ca. 2,80 € pro Person/Nacht

4 Tage Halbpension Plus
Reise-Code: **biba**

ab € **159,-** p.P.



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung
0261-2935 19661
Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

Bequem online buchen
www.reisenaktuell.com

Fuerteventura-Traumreise 2025



mit **FLY & HELP** & Schlagerstars unter Palmen

*** ALL-INCLUSIVE ***

p. P. ab
999 €

z.B. 28. 4. - 5.5. 2025
ab/bis Frankfurt
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:
LW25

Das **R2 RIO CALMA HOTEL & SPA** liegt im Herzen der **Costa Calma**. Das Hotel, eingebettet in eine tropische Gartenanlage mit zwei Pools liegt auf einer Anhöhe direkt am Wasser des atlantischen Ozeans. Der Höhepunkt Ihrer Reise ist die „**NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS 2025**“ zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers.

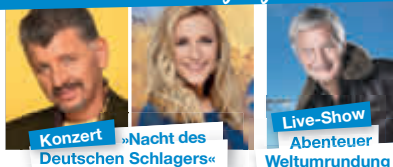


Weitere Infos unter:
www.schlager-kanaren.de



50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. www.fly-and-help.de

Inkludierte Reise-Highlights



Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«

Live-Show Abenteuer Weltumrundung

»Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Semino Rossi, Olaf Henning, Stefanie Hertel, Nicole, Peter Orloff, Claudia Jung, Bernie Paul und Graham Bonney

Buchungsmöglichkeiten:

28.4. – 5.5. (8-tägig, 7 Nächte) ab 999 € p. P.
26.4. – 6.5. (11-tägig, 10 Nä.) ab 1.249 € p. P.
28.4. – 12.5. (15-tägig, 14 Nä.) ab 1.598 € p. P.
Flüge auch ab Leipzig und München (+ 40 €) buchbar

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Fuerteventura in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- Übernachtung (7, 10 oder 14 Nächte) im 4* R2 Rio Calma Hotel & Spa (Einzelzimmer gegen Aufpreis buchbar)
- All Inclusive Verpflegung
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **»Nacht des Deutschen Schlagers 2025«**
- **»Disco Pool-Party«**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

E-Mail: reisen@prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548



World Vision
Zukunft für Kinder!

DAS SCHÖNSTE GESCHENK FÜR KINDER: EINE ZUKUNFT.

Eine World Vision Patenschaft ist die persönlichste Form der Unterstützung. Über ein eigenes Patenportal können Sie an den Erfolgen Ihres Patenkindes und seines Umfelds teilhaben. Sie erhalten alle aktuellen Informationen, Fotos und Videos und können seine Entwicklung miterleben. So verändern Sie nicht nur das Leben eines hilfsbedürftigen Kindes, sondern auch Ihr eigenes.

Das ist die **KRAFT** der Patenschaft.

Jetzt Paten werden:
worldvision.de

Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



	5		6	1		2	9	8
			5				6	
			2					4
6						5		7
2		9	3	5	8	6		1
8		5						2
4					9			
	2				5			
5	9	8		3	2			1

Mit Schwarmwissen sicherer unterwegs

(djd-k). Blitzeis, plötzlicher Starregen oder Falschfahrer können zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr führen. Die Person am Steuer kann erst reagieren, wenn sie die Gefahr wahrnimmt – das kann bereits zu spät sein. Für mehr Sicherheit im Straßenverkehr können in Zukunft vernetzte Kartenservices sorgen: „Dazu werden laufend Daten aus vernetzten Fahrzeugen sowie Wetterinfor-

mationen in Echtzeit erfasst und verarbeitet“, berichtet Bosch-Expertin Dr. Minea Schwenk. Ob Aquaplaning, Straßenglätte, schlechte Sicht oder entgegenkommende Falschfahrer: Die vernetzten Kartenservices etwa von Bosch warnen mit ihrem Schwarmwissen rechtzeitig, sodass man die Fahrweise anpassen und Schlimmeres verhindern kann.

Keine Angst vor den neuen Holzofen-Grenzwerten

(djd-k). Laut Bundesimmissionschutzverordnung, kurz BImSchV, gelten ab 2024 verschärfte Grenzwerte für Holzheizungen. Doch Öfen, die nach 2010 angeschafft wurden, entsprechen den strengen neuen Vorschriften, die meisten älteren Modelle lassen sich mit Filtern nachrüsten. Es lohnt sich also weiterhin, auf die günstige und gemütliche Holzheizung zu setzen. Finanziell besonders interessant ist dies,

wenn man selbst Holz macht. Wo dies möglich ist, wissen regionale Förster und Forstämter. Zur Arbeiterleichterung lohnt es sich, neben der Kettensäge ein paar zusätzliche Arbeitshilfen anzuschaffen. Sehr praktisch sind transportable Sägeböcke wie der Ecocut von Logsafe oder ein Markierungswerkzeug für die Schnittlängen. Unter www.logsafe.de gibt es dazu mehr Infos und Arbeitshinweise.

3	5	4	6	1	7	2	9	8
9	6	1	2	8	3	7	5	4
6	4	3	9	2	1	5	8	7
2	7	9	3	5	8	6	4	1
8	1	5	4	7	6	9	3	2
4	3	7	1	6	9	5	8	2
1	2	6	8	4	5	3	7	9
5	9	8						

abge- sondert, extra		papst- licher Gerichts- hof	be- stimmter Artikel (3. Fall)	Kosaken- führer	persön- liches Fürwort (4. Fall)			weib- liches Lasttier	Epos von Homer		Gehilfe des Ritters	Volksab- teilung im alten Sparta	Schul- noten- urkunde		poetisch: Unwahr- heit
Strecke vom Süd- zum Nordpol									Fuß- boden- belag						
Dichter					orienta- liche Rohr- flöte				ein Farbton		Sub- trak- tion				Unter- sagung
						Ausle- gung, Deutung		Schmet- terlings- larve					Strom durch Brasilien		chem. Zeichen Germa- nium
Comic- figur			Märchen- figur		Getränke (Kw.)						Gebirgs- bahn		Vorname der Meysel †		
antike Metro- pole		Gestalt der Nibe- lungen- sage						Abend- gesell- schaft		West- euro- päer					
					chinesi- sches Haus- boot		Panzer- schrank					eurasi- scher Staaten- bund			Fernseh- sende- raum
sonder- bar	Heiligen- bild der Ost- kirche	Leber- sekret		ge- körntes Stärke- mehl					je (latein.)				bayrisch: ver- dammt!		auf diese Weise
										deutsch- franz. TV- Sender		Autor von 'Jvan- hoe'			
Männer- name			gesun- gene kath. Messe				eng- lischer Artikel		Roh- stoff- forde- rung					Kose- wort für Groß- vater	nieder- ländisch: eins
				chinesi- scher Politiker (Jintao)		latei- nisch: Erde						Ton- bezeich- nung	feier- liches Gedicht		
ein Platt- fisch		Hack- fleisch- gericht (franz.)							Heil- behand- lung						
								außer- gewöhn- liches Ereignis							



LINUS WITTICH präsentiert

Treffpunkt[®] Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!



LANDSBERG AMMERSEE LECH Landkreis Landsberg

Dießen

© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Klinger

Traumurlaub der kurzen Wege – so könnte man die Ferienregion Landsberg Ammersee und Lech mit einem Satz charakterisieren. Die Stadt Landsberg am Lech mit ihrem mittelalterlichen Stadtkern, die vielen schmucken Gemeinden in einzigartiger Naturlandschaft und der pittoreske Ammersee: Stadt, Land, Fluss und See liegen in der Region Ammersee-Lech nah beieinander und ermöglichen einen vielfältigen Urlaub mit Sport und Outdoor-Aktivitäten, Kultur und Geschichte sowie natürlich Erholung und Genuss. Ein bisschen Oberbayern, ein bisschen Schwaben und ganz viel Lechrain: Im Süden das Alpenvorland, im Westen der Regierungsbezirk Schwaben, im Norden Augsburg und im Osten der künstlerisch angehauchte Ammersee, der übrigens ganz dem Landkreis Landsberg zugehört. TreffpunktDeutschland.de/ammersee-lech



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V.



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V.



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Klinger



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Kreisheimatpflege

Dießen

Der historische Markt Dießen bildet mit seinen Ortsteilen Dettenhofen, Dettenschwang, Riederau und Obermühlhausen die größte Gemeinde am Westufer des Ammersees.

TreffpunktDeutschland.de/diessen

Burggrüne Haltenberg

Die Anlage mit Mauerresten aus den verschiedenen Bauphasen ab dem 13. Jahrhundert und der Ruine der ehemaligen Schlosskapelle ist das ganze Jahr über frei zugänglich. Haltenberg 2, Scheuring



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Julian Leitenstorfer

Landsberg a. Lech

Altstadtidylle im Lechrausch. Die Wohlfühlstadt. Die romantische Stadt. Stadt zwischen Tradition und Moderne. Sonigste Stadt Deutschlands. TreffpunktDeutschland.de/landsberg



Schondorf

© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Julian Leitenstorfer

Ammersee

Der Ammersee bietet als Bayerns drittgrößter See mit einer Fläche von 47 Quadratkilometern jede Menge Abwechslung an wassersportlicher Aktivität – schwimmen, segeln, rudern, surfen oder Dampfer fahren.



© Landkreis Landsberg

Steinzeitdorf Pestenacker

Unter dem Motto „Steinzeit zum Mitmachen“ bietet das Freilichtmuseum eine Vielzahl von Workshops für Teilnehmerinnen und Teilnehmer jeden Alters.

Hauptstr. 100, Weil-Pestenacker



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Leitenstorfer

Utting

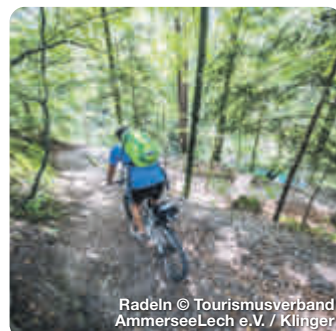
Utting am Ammersee mit seinen Ortsteilen Holzhausen und Achselschwang ist ein anerkannter, idyllischer Luftkurort am Westufer des Ammersees. TreffpunktDeutschland.de/utting

Landsberg Ammersee Lech Radeln in der Region Landsberg Ammersee Lech



© Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Klinger

Sie wollen gesundheitsbewusst und klimafreundlich die Gegend erkunden? Dann radeln oder wandern Sie doch durch unseren schönen Landkreis! Es erwarten Sie insgesamt 550 gut beschildderte Radkilometer für gemütliche Freizeitradler oder ausdauernde Rennradler genauso wie für ambitionierte Mountainbiker. Darüber hinaus gibt es weitere 17 interessante Radtouren, die zwischen 21 und 92 Kilometern Länge variieren. Auch interessant sind die überregionalen Radwege, die durch unseren Landkreis führen, wie beispielsweise der Ammer-Amper-Radweg (von Oberammergau nach Moosburg), die Via Claudia (von Donauwörth nach Altino bei Venedig) oder der Radweg entlang der Romantischen Straße (von Würzburg nach Füssen). TreffpunktDeutschland.de/ammersee-lech



Radeln © Tourismusverband AmmerseeLech e.V. / Klinger



Jetzt QR-Code scannen und Landkreis Landsberg online entdecken!

www.treffpunktdeutschland.de/ammersee-lech



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Alexandra Strasser-Lauschke

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing

Telefon: 08121-25 367 54

Telefax: 08121-25 367 55

E-Mail: sl@strasser-lauschke.de

www.strasser-lauschke.de

Flexible Besprechungstermine

> Familienrecht

> Erbrecht

> Arbeitsrecht

> Verkehrsrecht

DÖTZKIRCHNER

Sonnenschutzsysteme GmbH



Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe
Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service

Ihr Meisterbetrieb informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ 08123-93 27 70 Fax 08123-93 27 77

www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de



Richter

Saisonstart in der **Gärtnerei Richter**
auch dieses Jahr in bester Qualität
Geranien in allen Farben und ein
breites Beet- und Balkonsortiment.
Pflanzerde mit Langzeitdünger

Habichtweg 10, 85464 Eicherloh
Verkauf: Mo-Fr 8-12Uhr 13-17Uhr

Sa 8-12Uhr



FREUDIGE EREIGNIS-ANZEIGEN:
anzeigen.wittich.de

OPAS SEELE BLEIBT

Begeben Sie sich auf
eine emotionale Reise.

Das neue Buch von
Manuela Lewentz.
JETZT IM HANDEL!

Erhältlich online bei rz-forum.de
sowie überall, wo es Bücher gibt.

14,90 Euro · ISBN 978-3-925180-46-0

Auch als E-Book erschienen

manuela-lewentz.de



Mitmachen und gewinnen:

Unter allen Einsendungen an kontakt@rz-forum.de
bis zum 31.05.2024 verlosen wir 5 handsignierte Exemplare!

Leserstimmen



Eine tiefgründige Reflexion über Familie und Selbstbestimmung



Absolut zu empfehlen



Einfühlsam, lehrreich und tröstend